

Übersetzung wichtiger Worte aus dem Rechentest RTMB Arabisch

Teil 1

القسم الأول

Seite 1	الصفحة الأولى
Rechentest	اختبار الحساب
Sprachniveau	المستوى اللغوي
Teil 1	القسم الأول
Grundrechenarten 1	العمليات الحسابية الأساسية 1
1x1 Speedtest	اختبار السرعة 1x1
Zahlen schreiben	كتابة الأعداد
Stellenwertsystem	نظام القيم المنزلية (أحاد-عشرات-مئات-آلاف-ملايين)
Brüche	الكسور
Grundrechenarten 2	العمليات الحسابية الأساسية 2
Überschlagsrechnen	التقريب التقديري للأعداد
Runden	تقريب الأعداد
Maßeinheiten	وحدات القياس
Dreisatz	عملية التناسب
Prozente	النسب المئوية
Geometrie	الهندسة الرياضية
räumliche Vorstellung	تصور الأبعاد
Diagramme	الرسم البياني
Datum	التاريخ
Name	الإسم
Herkunftsland	البلد المنشأ (البلد الأم)
Maßnahme / Klasse	الصف/وحدة العمل
Schuljahre	سنوات الدراسة

Seite 2	الصفحة الثانية
Kein Taschenrechner	بدون الآلة الحاسبة
Addition	الجمع
Subtraktion	الطرح
Multiplikation	الضرب
Division	القسمة
Rechengesetze	قوانين الحساب
Klammern	عمليات حسابية في الأقواس
Vertauschungsgesetz	قانون العملية التبادلية في الحساب
schriftliche Multiplikation	أوجد ناتج الضرب مع طريقة الحل
schriftliche Division	أوجد ناتج القسمة مع طريقة الحل

Seite 3	الصفحة الثالثة
1 x 1 Speedtest	اختبار السرعة 1x1
Kein Taschenrechnern	بدون الآلة الحاسبة

Seite 4	الصفحة الرابعة
Natürliche Zahlen	الأعداد الطبيعية
Dezimalzahlen	الكسور العشرية
1000. Trennzeichen	الفاصلة من منزلة الآلاف

Seite 5	الصفحة الخامسة
Ganze Zahlen	الأعداد الصحيحة (بدون فاصلة)
einordnen	الترتيب الرياضي
Zahl davor	عدد يأتي قبل
Zahl dahinter	عدد يأتي بعد
negative Zahlen	الأعداد السالبة
Dezimalzahlen	الأعداد العشرية
Schreibe die Zeichen	أكتب الإشارات
kleiner als	أصغر من
größer als	أكبر من
Addition	الجمع

Seite 6	الصفحة السادسة
Brüche	الكسور
Grundvorstellungen	المعلومات الأساسية
Rechenregeln	قواعد الحساب

Seite 7	الصفحة السابعة
Potenzen	الأسس (القوى)
Wurzeln	الجنور
10er Potenzen	الأس العشري
negative Zahlen	الأعداد السالبة
Rechenregeln	قواعد الحساب
Variablen	X, Y المتغيرات

Seite 8	الصفحة الثامنة
Überschlagsrechnen	التقريب التقديري
Runden	تقريب الأعداد
Zahlen ohne Komma	الأرقام بدون فاصلة
2 Stellen hinter dem Komma	منزلتين وراء الفاصلة

Teil 2

القسم الثاني

Seite 10	الصفحة العاشرة
Zeitmaße	حساب الوقت
Stunden	الساعات
Minuten	الدقائق
Sekunden	الثواني
Ahmet wartet	أحمد ينتظر
wie lange	كم يستغرق
Längenmaße	حساب المسافة
Kilometer	كيلومتر
Meter	متر
Flächenmaße	مقاييس المساحة
Gewichtsmaße	مقاييس الوزن
Hohlmaße	مقاييس الارتفاع

Seite 11	الصفحة الحادية عشر
Dreisatz	طريقة حساب التناسب
Proportionale Zuordnung	التناسب الطردي
2 Joghurts kosten	تكلفة اثنان من اللبن
Ergänze die Tabelle	املا الجداول
Schreibe die Werte	اكتب القيم
Koordinatensystem	نظام الاحداثيات
3 Flaschen Wasser kosten 60 Cent	ثلاثة قوارير من الماء يكلفوا 60 سنتاً
Wieviel kosten	كم التكلفة؟

Seite 12	الصفحة الثانية عشر
antiproportional	التناسب العكسي
3 Arbeiter brauchen	يحتاج الى ثلاثة عمال
Schreibe die Werte	اكتب القيم

Seite 13	الصفحة الثالثة عشر
Prozente	النسب المئوية
Grundvorstellungen	المعلومات الاساسية
kostet normal 50 €	عادة تكلف 50 يورو
10 % weniger	عشرة بالمئة اقل
Schulden	ديون
Zinsen	فوائد
pro 1 Jahr	خلال سنة واحدة
Prozentsatz	% النسبة المئوية
Grundwert	القيمة الاساسية
statt 150€ jetzt nur noch 120€	بدلا من 150 يورو الان فقط 120 يورو
Prüfung bestanden	تم اجتياز الامتحان
Prüfung gemacht	تم القيام بالامتحان

Seite 14	الصفحة الخامسة عشر
Fläche	المساحة
Umfang	المحيط
Rechteck	المستطيل
Wie groß	احسب كم ؟
Dreieck	مثلث
Formel	معادلة
Volumen	الحجم
Quader	التربيع
passen hinein	تناسب مع

Seite 15	الصفحة الخامسة عشر
Fläche	المساحة
Umfang	المحيط
Kreis	دائرة
Kreisumfang	محيط الدائرة
Volumen	الحجم
Zylinder	الاسطوانة

Seite 16	الصفحة السادسة عشر
Koordinatensystem	الاحداثيات
Wie heißen die Koordinaten	ما هي الاحداثيات؟
Räumliche Vorstellung	تصور الابعاد
Wie viele Würfel gibt es hier?	كم حجر نرد يوجد هنا؟
erste Zahnrad	أول مسنن (ترس)
In welche Richtung dreht sich das letzte Zahnrad?	في اي اتجاه يدور آخر مسنن؟

Seite 17	الصفحة السابعة عشر
Bilder	صور
Ansichten	آراء
Beispiel	أمثلة
passen	تناسب
Figuren	اشكال
sehen von links	الرؤية من اليسار
sehen von rechts	الرؤية من اليمين

Seite 18	الصفحة الثامنة عشر
Diagramme	الخطوط البيانية
interpretieren	التحليل الرياضي
Uhrzeit	التوقيت
Der Unterricht fängt um 8:00 an	الدرس يبدأ الساعة الثامنة صباحاً 08:00
Beantworte die Fragen!	أجب عن الأسئلة!
Wer kommt zu spät?	من أتى متأخراً ؟
Wie viele km	كم كيلو متر؟
Wann kommt Jenny in der Schule an?	متى تصل جيني الى المدرسة؟
Wie schnell läuft Jenny?	كم سرعة جيني في المشي؟

Seite 19	الصفحة التاسعة عشر
Noten	العلامات
Prüfung	الامتحان
richtig	صح
falsch	خطأ
Über 50 %	أكثر من 50 بالمئة
Es gab gleich viele	يوجد قيمتين متساويتين
Die Tabelle zeigt	الجدول يحتوي على / الجدول يبين
durchschnittlich	في المتوسط
Temperatur	درجة حرارة
Zeichne die fehlenden Säulen	ارسم الاعمدة المفقودة